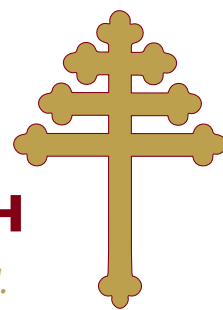




# Welcome to **SAINT MARON MARONITE CATHOLIC CHURCH**

A prayer to begin every day: *Good morning my good and my beloved Lord.*



## **ABOUT ST. MARON PARISH**

**613 Main Street  
Torrington, CT 06790**

**PARISH OFFICE  
(860) 489-9015**

**PARISH EMAIL  
office@saintmaronchurch.org**

**PASTOR  
Fr. Fadi Khawand  
860-489-9015**

**DEACON  
Steven Marcus**

**SUB-DEACON  
Michael Soliani**

**MUSIC DIRECTOR  
Melanie Libby**

**FINANCE  
Dr Jorge Baujin  
Richard Noujaim  
Carlos Nejaime  
Mike Nejaime**

**PARISH COUNCIL  
Judy Theeb  
Helen Piechocki  
Pascale Nejaime**

## **SACRAMENTS**

### **BAPTISM AND CONFIRMATION**

Please contact our priest ASAP after the birth of your child.

### **RECONCILIATION**

Before or after Liturgy or by appointment

### **MARRIAGE**

Couples must contact our priest six months before the wedding.

Find us on 

<https://www.facebook.com/SaintMaronTorrington>

Be sure to visit from time to time for National Maronite News, pictures of parish events and other announcements!

## **THE FOURTEENTH SUNDAY OF PENTECOST**

**[PAGE 425 IN THE BOOK OF OFFERING]**

**SATURDAY, SEPTEMBER 6**

Adoration 4:00 p.m.; Liturgy at 4:30 p.m.

**SUNDAY, SEPTEMBER 7**

Rosary at 9:30 a.m.; 10:00 a.m.

## **GOSPEL**

Luke 10:38-42



As they continued their journey he entered a village where a woman whose name was Martha welcomed him. She had a sister named Mary (who) sat beside the Lord at his feet listening to him speak.



CHRIST IN THE HOUSE OF MARTHA AND MARY. Willem Key (1515-1568)  
via Wikimedia Commons

Martha, burdened with much serving, came to him and said, "Lord, do you not care that my sister has left me by myself to do the serving? Tell her to help me." The Lord said to her in reply, "Martha, Martha, you are anxious and worried about many things. There is need of only one thing. Mary has chosen the better part and it will not be taken from her."

The theme of this week's Gospel: Christian life needs both service, as Martha does, and listening to the words of Jesus, as Mary does. The true disciple chooses the "better part" by giving priority to listening to Jesus Christ, from which all service and action flow.

*September 8 is the feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary. A tradition which comes from the apocryphal gospels tells that the parents of the Virgin Mary were childless. When their prayer was heard, and Mary was born, her parents brought her to the Temple where she passed her days up to the time when she was engaged to Joseph. Today the Church honors Mary, who is blessed among women, and considers this day as the beginning of our salvation in her Son, Jesus Christ. The name, "Mary", comes from Aramaic and signifies either "the elevated one" or "queen of the sea". May the prayers of the Virgin, our Queen, protect us. Amen.*

Father will pray the  
**ANAPHORA OF THE TWELVE APOSTLES**  
beginning on page 754

## MASS INTENTIONS

**Saturday, September 6 at 4:30 p.m.**

For healing and recovery for John O'Shaughnessy  
Requested by the Cox family

**Sunday, September 7 at 10:00 a.m.**

For the repose of the soul of Matthew Hatcher  
Requested by Deacon Steven Marcus

**Saturday, September 13 at 4:30 p.m.**

For Sharon and Donald Newkirk  
May God continue to bless them as they celebrate  
their 50th wedding anniversary year

**Sunday, September 14 at 10:00 a.m.**

For the repose of the soul of Bill Darcey,  
A 14th anniversary memorial  
Requested by his daughter Andrea Ellinger

**Saturday, September 20 at 4:30 p.m.**

For the repose of the soul of Azar Noujaim  
Requested by his daughter, Mirelle Silano

**Sunday, September 21 at 10:00 a.m.**

For Major Kelly Newkirk Mittal, Lieutenant Colonel  
Katie Newkirk Evans, Lieutenant Chris Soliani and  
SOIC David Soliani  
May God keep them safe as they protect our  
country and world  
Requested by Deacon Steven Marcus

**Saturday, September 27 at 4:30 p.m.**

For the repose of the soul of Father Naji Kiwan  
Requested by Father Fadi, Deacon Steven  
and Sub Deacon Mike

**Sunday, September 28 at 10:00 a.m.**

In gratitude for the generosity of those who  
contributed to the endowment fund.

**Saturday, October 4 at 4:30 p.m.**

Available

**Sunday, October 5 at 10:00 a.m.**

Available

**Saturday, October 11 at 4:30 p.m.**

Available

**Sunday, October 12 at 10:00 a.m.**

Available

**Saturday, October 18 at 4:30 p.m.**

Available

## CHURCH SUPPORT

**Weekend of August 30/31**

Saturday Offering

1st Collection **\$728.00**

2nd Collection **\$240.00**

Sunday Offering

1st Collection **\$410.00**

2nd Collection **\$164.00**

Mail In: **\$0**

Bingo: **\$0** - no bingo Labor Day

*Thank You!*

### SECOND COLLECTION FOR SEPTEMBER 6/7

The USCCB has requested that we take up a special collection in order to provide much-needed aid in the Middle East. This collection, as well as the collection for the Maronite Seminary and the Catholic University of America, both in Washington, D.C. **will take place on September 6/7.**

*Please mark your donation envelope as to which collection you would like to contribute.*

### THANK YOU!

God bless you for your great generosity in our endowment fundraiser. We raised \$6,549.70, surpassing our goal of \$5,000 and so we will now receive our matching \$5,000 grant from the Bishop. Thank you all for your phenomenal work on this campaign and thank you for all you continue to do as we build up our parish community. We are most grateful for your generous, loving hearts.

### THE SANCTUARY LAMP



The Sanctuary Lamp burns by the Tabernacle continuously signifying that the Blessed Sacrament - the body of Christ - is within the tabernacle. This candle burns for a week and then is replaced. In many churches families sponsor this sacred candle in memory of their loved ones. We are going to start this tradition at St. Maron's.

If you would like the Sanctuary Lamp to burn in memory of someone, please email the church office ([office@saintmaronchurch.org](mailto:office@saintmaronchurch.org)) or speak with Fr. Fadi. There is only one sponsorship available each week and it will be published in the bulletin. The cost of the sponsorship is \$10.

*If you ever feel distressed during your day, call upon our Lady. Just say this simple prayer: "Mary, Mother of Jesus please be a mother to me now." I must admit, this prayer has never failed me. -- St. Teresa of Calcutta*

## EPISTLE

1 THESSALONIANS 2:1-13

For you yourselves know, brothers, that our reception among you was not without effect. Rather, after we had suffered and been insolently treated, as you know, in Philippi, we drew courage through our God to speak to you the gospel of God with much struggle. Our exhortation was not from delusion or impure motives, nor did it work through deception. But as we were judged worthy by God to be entrusted with the gospel, that is how we speak, not as trying to please human beings, but rather God, who judges our hearts. Nor, indeed, did we ever appear with flattering speech, as you know, or with a pretext for greed--God is witness-- nor did we seek praise from human beings, either from you or from others, although we were able to impose our weight as apostles of Christ. Rather, we were gentle among you, as a nursing mother cares for her children. With such affection for you, we were determined to share with you not only the gospel of God, but our very selves as well, so dearly beloved had you become to us. You recall, brothers, our toil and drudgery. Working night and day in order not to burden any of you, we proclaimed to you the gospel of God. You are witnesses, and so is God, how devoutly and justly and blamelessly we behaved toward you believers. As you know, we treated each one of you as a father treats his children, exhorting and encouraging you and insisting that you conduct yourselves as worthy of the God who calls you into his kingdom and glory. And for this reason we too give thanks to God unceasingly, that, in receiving the word of God from hearing us, you received not a human word but, as it truly is, the word of God, which is now at work in you who believe.



### *Prayer for the Nativity of Mary - September 8*

*Dearest Mother Mary, your conception was immaculate and your birth glorious. You were conceived without sin, born without sin, and remained sinless throughout your life. In Heaven, you radiate the beauty and splendor of God and will do so for all eternity. Please pray for me, that I will more fully imitate your many virtues, so that I can be a fitting instrument of your divine Son in the world. Mother Mary, pray for me. Jesus, I trust in You.*



## *The Pastor's Corner*

SHORT ARTICLES AND NOTES

My Dear Friends:

In the Acts of the Apostles, chapter 3, Peter and John go up to the temple to pray. They met a man lame from birth at the Temple gate called the Beautiful Gate. So, Peter took him by the right hand and raised him up, and immediately his feet and ankles grew strong. The man begins walking, leaping, and praising God.

Then, Peter explains to the crowd that the healing is not by their own power, but through Jesus Christ.

After that, Peter calls the people to repent and turn to God so their sins may be wiped out.

We believe that in the name of Jesus Christ we can be healed.

Fr. Fadi

### THE MINOR PROPHETS: AMOS

Amos is calling the people back to the high moral and religious demands of Yahweh's revelation. He is a loving God. God demands justice and righteousness, not empty rituals. He warns that judgment will come if Israel does not repent.

Amos said in the name of God: "Then let justice surge like water, and goodness like an unfailing stream." (Amos 5:24).

Nowadays, our own life as a Christian must be lived through true justice, full compassion, and radical honesty. Our true faith is not only to come to the church and to worship God there, but also how to speak and how to treat others in our everyday life.

### OUR PARISH PRAYER INTENTION FOR THE MONTH OF SEPTEMBER IS A PRAYER FOR THE SICK:

Merciful Lord, bring healing to the sick, comfort to those who suffer, and strength to those who care for them. May Your peace fill their hearts, and Your love be their light in every trial. Amen.

### WISDOM FROM THE SAINTS

*Occupy your mind with good thoughts, or the enemy will fill them with bad ones.*

-- St Thomas More





# Bingo Night!

**Mondays**  
Early BINGO  
Starting @ 6PM  
REGULAR BINGO  
STARTING @ 7PM

Sealed  
Tickets

**Saint Maron Church**  
613 Main Street • Torrington, CT

# BIG Jack pot!



**BORLA AND  
ASSOCIATES, LLC**  
REAL ESTATE

**Rosemary Jacob**  
BROKER - REALTOR®

TEL 860.482.0353 • VOICE MAIL EXT. 201

ROSEMARYJACOB@COMCAST.NET

*Kaylan's  
Kitchen*  
**Bakery & Bistro**



597 Main Street  
Torrington, CT 06790

**Corey Simons**  
Owner/Pastry Chef/Baker  
860.294.7766  
corey@kaylanskitchens.com  
www.kaylanskitchens.com



Jorge M. Baujin, D.M.D.

DENTISTRY FOR THE ENTIRE FAMILY  
www.baujin-braverman.com

(860) 489-9091 686 East Main Street Torrington, CT 06790  
(860) 379-3830 512 Main Street New Hartford, CT 06057




Professional Fabric Care  
372 Main St. • Torrington, CT  
**860.489.3747**



P: 860.379.0559  
C: 860.480.8188

436 Main Street  
Winsted, CT 06098

www.noujaimsbistro.com

  
**The Catholic Cemeteries Association  
of the Archdiocese of Hartford, Inc.**  
Advanced Planning of your Cemetery needs is a  
loving gift that relieves your family of a difficult  
decision in the midst of their grief.

*Advanced Planning - The Gift That  
Lasts an Eternity*

**St. Francis Cemetery**  
863 South Main Street  
**St. Peter Cemetery**  
236 Pearl Road

**Family Service Advisor**  
Tony Caraluzzi: 203-507-6952  
acaraluzzi@ccacem.org

www.ccacem.org



**Zeller Tire**  
ESTABLISHED - 1950

616 Main Street  
Torrington, CT 06790

1-800-544-8473  
Main: 860-489-0204  
ZellerTire@gmail.com

www.zellertire.com



*You Get More When You're Next Door*

860.283.1874 LOCAL

855.344.1874 TOLL-FREE

thomastonsb.com

Named the #1 Bank  
in the U.S.A. by Forbes

Member FDIC



**Collinsville Bank** **Litchfield Bancorp**

A Division of Northwest Community Bank A Division of Northwest Community Bank

Visit one of our offices today!

www.nwcommunitybank.com

www.collinsvillebank.com www.litchfieldbancorp.com

NMLS ID# 510148 Member FDIC Equal Housing Lender

## YOUR AD HERE

**Pascale Nejaime**  
Global Real Estate Advisor

c 860.307.7436  
o 860.777.1800  
pnejaime@williampitt.com  
pascalenejaime.williamspitt.com



Williams Pitt  
Sotheby's International Realty  
45 East Main Street  
Avon, CT 06001

(860) 489-4104 (860) 921-8867 cell

**GLEESON-RYAN FUNERAL HOME**  
FUNERALS, BURIALS, CREMATIONS  
AND MEMORIAL SERVICES

258 PROSPECT ST. • TORRINGTON, CT 06790  
SINCE 1885



## Torrington Savings Bank

TorringtonSavings.Bank | (860) 496-2152

Equal Housing Lender | Member FDIC | NMLS#404919

**HI-TECH  
MECHANICAL**

PIPING WATER HEATERS REFRIGERATION SHEET METAL

**860-309-9241**

donaIdganem@icloud.com



Luisa Noujaim MS, LPC  
Multilingual • Licensed Professional Counselor  
Office: (860) 960-3021 • Mobile: (413) 441-2074



Pool Service & Maintenance • Spa/Sauna Sales & Service

**Jonathon J. DeMichiel**  
45 Lovers Lane • Torrington, CT 06790  
860.618.2310 or 860.601.8147  
Jondem16@gmail.com

Try God.

# 730 AM

local catholic radio

== www.saintmaronchurch.org ==